

MIDLAND88

- > CB BAND MOBILNÍ VYSÍLAČ
- > CB MOBILNÍ VYSÍLAČ
- > CB MOBILFUNKGERÄT
- > TRANSCEPTOR MÓVIL CB
- > MOBILNÍ VYSÍLAČ-PŘIJÍMAČ CB
- > CB RÁDIO



MULTIBAND - MULTISTANDARD CB |

MIDLAND®

ITALŠTINA

ANGLIČTINA

DEUTSCH

ESPAÑOL

POLSKI

ŘÍMSKÝ

souhrn

Obsah	1
Opatření	1
Hlavní rysy	2
Instalace rádia	3
U držák	3
Zelenáč	3
DIN držák	3
Připojení ke zdroji	3
napájení Výměna pojistky	4
Instalace mikrofону	4
Instalace antény Pomocí	4
externího reproduktoru	4
Popis displeje a částí rádia	5
Popis Displej	7
Zadní panel	8
Mikrofon	8
Hlavní operace	9
Zapnutí a vypnutí	9
Nastavení hlasitosti	9
Výběr kanálu	9
Nastavení squelche SQ	9
Úprava squelch DS (automatický squelch)	9

Nastavení úrovně RF GAIN Výběr	10
provozního režimu (AM/FM)	10
Výběr režimu zobrazení (číslo	
frekvenčního kanálu)	10
Nouzový výběr kanálu 9/19	10
Příjem	10
Přenos	11
Použití pamětí: jak si zapamatovat a vyvolat	
vzpomínky M1, M2, M3 a M4	11
Skenování kanálů	11
Volba pásma použití	12
Zámek klávesnice	13
Aktivace NOISE BLANKER A HIC FILTER	13
Nastavení funkcí a parametrů	14
Technické specifikace	19

Obsah

- 1 transceiver M-88 s napájecím kabelem
- 1 dlaňový mikrofon
- 1 upevňovací držák
- 1 sáček obsahující šrouby pro upevnění držáku a pro připevnění rádia k držáku
- 1 ochranná pojistka
- 1 držák mikrofonu
- 1 držák přísavky
- 1 držák VELIKOSTI DIN se sadou pro montáž/demontáž.

Pokud se seznam neshoduje s tím, co najdete v balení, kontaktujte svého prodejce Midland.

Opatření

Váš transceiver byl navržen tak, aby vám poskytoval roky bezpečného a spolehlivého výkonu. Stejně jako u všech elektrických zařízení existují určitá opatření, která doporučujeme dodržovat.

- Nepokoušejte se otevřít rádio. Mohli byste jej poškodit a zrušit platnost záruky.
- Nevystavujte přístroj nadměrným teplotám a nenechávejte jej v prašném prostředí.
- Chraňte přístroj před vlhkostí. Vlhkost může způsobit korozi elektrických obvodů.
- Pokud z rádia vychází kouř, okamžitě jej vypněte.
- Nevysílejte bez antény.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte alkoholová rozpouštědla nebo abrazivní prostředky. Používejte pouze měkký, čistý hadřík mírně navlhčený vodou.

Hlavní rysy

- multifunkční CB;
 - VELIKOST DIN;
 - Velký barevný TFT displej;
 - napájení 12V-24V;
 - Tělo rádia z kovové slitiny pro lepší odvod tepla;
 - Zobrazení čísla kanálu nebo čísla kanálu + frekvence;
 - AM/FM vícepásmové;
 - Automatický digitální squelch nastavitelný v několika úrovních;
 - Nastavitelná ochrana Ros;
 - S-metr;
 - RF atenuátor;
 - nouzové funkce;
 - Funkce skenování;
 - Dual Watch;
 - 4kanálové paměti
 - Vox (aktivní pro exportní verzi);
 - funkce PA;
- Roger Beep;
- Nouzové kanály 19. září;
 - Noise Blanker a HIC audio filtr;
 - Podsvícení displeje a klávesnice nastavitelné nezávisle;
 - Automatické zapalování;
 - Mikrofon s tlačítky UP/DOWN/Prioritní kanál.

Instalace rádia

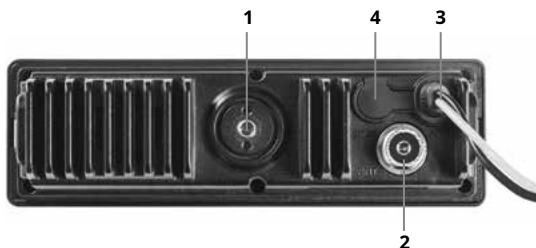
U držák

Vyhledejte a najděte na mobilním vozidle místo pro instalaci zařízení. K upevnění použijte dodaný nosný držák. Toto umístění musí být provedeno tak, aby nepřekáželo řidiči, ale zároveň musí být snadno přístupné, dostatečně větrané a chráněné před přímým slunečním zářením.

1. Nainstalujte montážní držák do vozidla pomocí dodaných samořezných šroubů a plochých podložek.
2. Umístěte rádio do držáku, vložte příslušné šrouby a pevně je utáhněte. Zkontrolujte, zda jsou šrouby dobře utaženy vzhledem ke značným vibračním způsobeným vozidlem.

Zelenáč

Přísavka umístěná na základně podpěry musí být připevněna k čelnímu sklu automobilu nebo k palubní desce vozidla, aby nepřekážela a neohrožovala jízdu. Před aplikací pečlivě očistěte upevňovací plochu. Upevňovací šroub přísavky bude pevně zašroubován do zadní části rádia v místě upevnění (1) vyznačeném na fotografii (do fotografie uveďte číslo)



DIN držák

Držák umožňuje instalaci na vozidla vybavená 'DIN' slotem



Připojení k napájení

Než budete pokračovat v této operaci, zkontrolujte, zda je transceiver vypnutý.

Na zadní straně rádia je dvoubarevný napájecí kabel s držákem pojistky nasazeným na červeném kabelu. Kabel lze připojit přímo k baterii. V případě potřeby jej lze připojit k zástrčce zapalovače cigaret (není součástí dodávky).

POZORNOST: Při zapojování je velmi důležité respektovat polaritu. Normálně je kladný pól označen červenou barvou nebo znaménkem „+“ a záporný pól černou barvou nebo znaménkem „-“.

Stejně identifikační znaky (případně barvy) najdeme na baterii (akumulátorové či jiné) i v pojistkové skřínce vozu.

Baterie vozidla musí mít jmenovité napětí 12V nebo 24V. Ujistěte se, že akumulátor vozidla je schopen dodávat během provozu rádiu dostatečný proud.

1. Vedte napájecí kabel do vozidla, dokud nedosáhne baterie. Cer-

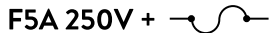
snažte se ujet co nejkratší vzdálenost.

2. Připojte kabely k baterii a ujistěte se, že jsou dodrženy polarity.
Doporučuje se správně a stabilně připojit svorky kabelu k baterii.

Výměna pojistky

Pokud pojistka „vypálila“, před její výměnou zjistěte její příčinu. V případě potřeby kontaktujte asistenční centrum.

Pojistka umístěná na kabelu na zadní straně rádia je 5A



Instalace mikrofonu

Připojte mikrofon k přední části rádia zasunutím konektoru do příslušné 6pinové zásuvky.

Pokud si přejete, můžete držák mikrofonu připevnit k vozidlu.

Instalace antény

Užitečné informace:

- Nainstalujte anténu do nejvyšší části vozidla;
- Čím větší je délka antény, tím lepší bude výkon systému;
- Pokud je to možné, nainstalujte anténu do středu zvoleného kovového povrchu;
- Udržujte kabel antény mimo zdroje elektrického šumu;
- Buďte opatrní, abyste během instalace nepoškodili koaxiální kabel.

Pozor: Nikdy nepoužívejte rádio bez nainstalované vhodné antény, aby nedošlo k poškození vysílače; ze stejného důvodu pravidelně kontrolujte kalibraci antény.

Použití externího reproduktoru

Pokud chcete používat rádio s externím reproduktorem, ujistěte se, že impedance je 8 ohmů. Konektor reproduktoru musí být typu 3,5 mm mono jack a musí být zasunut do zdířky „EXT SP“ na zadní straně jednotky. Stejná zásuvka bude také použita při aktivaci funkce PA.

Popis displeje a částí rádia



Některé klávesy mají dvojitou nebo trojitou funkci, kterou lze identifikovat různými barvami.

Bílý příkaz - primární funkce

Zelený příkaz - sekundární funkce

Oranžový příkaz - stisknutí klávesy **Rozšíření FN** (Funkce) + další klíč

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí

2. mluví

3. **VOL+/MON**-Tlačítko pro zvýšení hlasitosti (krátké a dlouhé stisknutí); **PO**: otevře squelch (stisk klávesy **Rozšíření FN**+tento klíč).

4. **VOL-/MUTE**-Tlačítko pro snížení hlasitosti (krátké a dlouhé stisknutí); **MUTE**: stisknuto po tlačítku **Rozšíření FN**(5), ztlumte zvuk. Stisknutí jakékoli jiné klávesy deaktivuje funkci MUTE.

5. **Rozšíření FN**-Funkční klíč **Rozšíření FN**. Krátce stisknete ovladač **Rozšíření FN** následuje tlačítko požadované funkce označené oranžově. Dlouhé stisknutí místo toho umožní nouzové volání (pokud je aktivováno z nabídky).

6. **EMG/MENU**-krátkým stisknutím vyberte nouzový kanál CH9 nebo CH19. Dlouhým stisknutím se dostanete do nabídky rádia a výběru parametrů a nastavení. Stisknutí klávesy **Rozšíření FN**+toto tlačítko umožňuje zobrazit kanál/frekvenci/kanál + frekvenci na displeji.

7. Navigační klávesy:

na. -/-: umožňuje pohybovat se v nabídce rádia a vybírat parametry

měřiče a nastavení úrovně squelch, DS a RF zisku;

- b. **-/-**: Stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů na déle než dvě sekundy se aktivuje vyhledávání kanálů; následné krátké stisknutí zastaví skenování;

C. Lisování **Rozšíření FN**+tlačítko - ano **aktivuje/deaktivuje zámek klávesnice**.

8. **Vícebarevný displej**: umožňuje okamžité zobrazení všech informací týkajících se používaného kanálu, frekvence, úrovně hlasitosti, utlumení, RF zisku, výkonu, režimu vyzařování, úrovně přijímaného/vysílaného signálu a všech ostatních parametrů.

9. **SQ-M1**: krátkým stisknutím tohoto tlačítka zvolíte umlčení; poté pro nastavení úrovně stiskněte šipku **-/-** (7) nebo otočte knoflíkem voliče (14). Dlouhé stisknutí uloží nebo vymaže paměť M1. Lisování **Rozšíření FN**+klíč, paměť se vyvolá.

10. **DS-M2**: krátkým stisknutím vstoupíte do režimu Digital Squelch; poté pro nastavení úrovně utlumení stiskněte šipku **-/-** (7) nebo otočte knoflíkem voliče (14). Stiskněte a podržte pro uložení nebo vymazání paměti M2. Lisování **Rozšíření FN**+klíč pro vyvolání M2.

11. **RFG-M3**: krátce stiskněte toto tlačítko a poté šipku **-/-** (7) nebo otáčením voliče (14) nastavte úroveň RF GAIN. Stisknutím a podržením uložíte nebo vymažete paměť M3. Lisování **Rozšíření FN**+klíč, paměť se vyvolá.

12. **AM/FM-M4**: krátkým stisknutím změníte režim vysílání AM nebo FM. Stiskněte a podržte pro uložení nebo vymazání paměti M4. Tlak z **Rozšíření FN**+klíč, vyvolá paměť M4.

13. **6pinový konektor mikrofonu**: sem vložte mikrofon a upevněte jej příslušným šroubem;

14. **Hlavní volič**: umožňuje měnit kanály, upravovat úroveň squelch, RF GAIN, procházet nabídky funkcí/parametrů a potvrzovat výběr krátkým stisknutím voliče.

zmáčknout tlačítko **Rozšíření FN**a poté krátkým stisknutím voliče aktivujete filtr pro potlačení hluku (NB).

Opakovaným opakováním operace se také aktivuje HIC filtr. Následné stisknutí tlačítka **Rozšíření FN**(5) následovaný krátkým stisknutím voliče deaktivuje NB a HIC filtry.

Dlouhým stisknutím voliče vyřadíte zobrazený kanál z vyhledávání, opakováním operace bude vyloučení odstraněno.

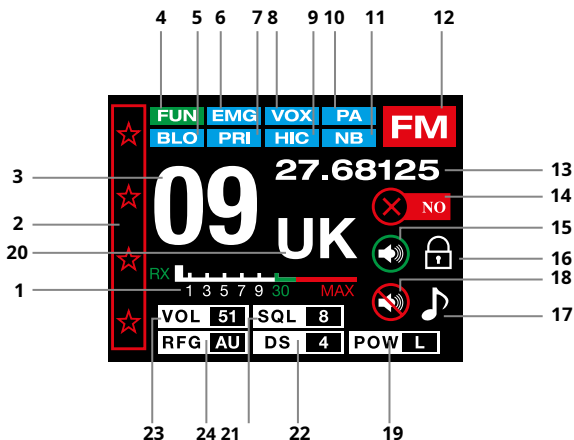
15. **LED diody**; barva se mění následujícími

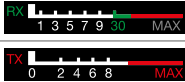
způsoby: **zelená**: příjem signálu;

žlutá: na kanálu je aktivní tón CTCSS / DCS a rádio přijímá signál s odpovídajícím tónem (Tato funkce je omezena výhradně na trh mimo EU a pouze na režim vysílání FM);

červená: přenos.

Popis Displej



- 

Přijímaný a vysílaný indikátor úrovně signálu. Při vysílání se zobrazení změní.
- 

indikátor paměti
- 

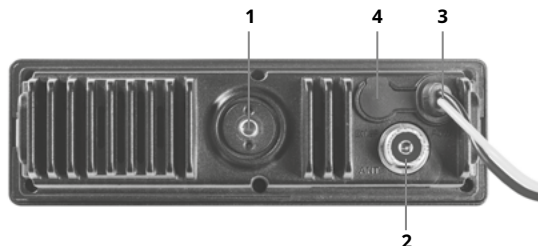
číslo kanálu
- 

indikuje, že bylo stisknuto tlačítko **Rozšíření FN(5)**
- 

aktivní funkce uzamčení

6.		nouzový kanál (9-19) aktivován
7.		vybraný prioritní kanál
8.		funkce vox aktivní
9.		aktivní HIC filtr;
10.		zvolena funkce PA;
11.		aktivní NB filtr;
12.		AM / FM emisní režim;
13.	27.68125	frekvence používaného kanálu;
14.		vyloučení kanálu ze skenování;
15.		monitor otevřený (s výjimkou umlčování);
16.		aktivován zámek klávesnice;
17.		Roger pípnutí aktivní;
18.		aktivní funkce ztlumení (ztlumí zvuk);
19.		úroveň výkonu (úroveň výkonu se týká pouze trhu mimo EU);
20.	UK	zvolené frekvenční pásmo;
21.		úroveň squelch;
22.		úroveň squelch DS;
23.		úroveň hlasitosti;
24.		Úroveň RF zisku.

Zadní panel



1. **Upevňovací bod pro přísavku;**
2. **MRAVENEC:** koaxiální konektor SO239 (zde připojte anténu);
3. **POW soubor:** Červený/černý napájecí kabel;
4. **EXTSP:** Konektor pro externí reproduktor, použijte 3,5 mm mono jack. Tento konektor bude také použit pro funkci PA

Mikrofon

1. **PTT:** stiskněte pro vysílání
2. **Mikrofon:** mikrofon je umístěn zde, mluvte v této oblasti;
3. **NAHORU:** Krátké stisknutí této klávesy vám umožní změnit kanál směrem nahoru, zatímco dlouhé stisknutí se posune rychle vpřed. Toto tlačítko se také používá k procházení různých nastavení v nabídkách;
4. **-:** umožňuje uložit prioritní kanál a později jej vyvolat. Stiskněte déle než dvě sekundy pro uložení: jeden zvukový signál (dvojitě pípnutí) a ikona PRI na displeji potvrdí operaci. Krátkým stisknutím vyvoláte uložený kanál nebo odstraníte kanál PRI.

5. **DOLŮ:** krátké stisknutí tohoto tlačítka vám umožní změnit kanál směrem dolů; jeho stisknutím na déle než dvě sekundy se posunete rychle vpřed. Toto tlačítko se také používá k procházení různých nastavení v nabídkách.



Hlavní operace

Zapínání a vypínání

1. Stiskněte klávesu  (1) na přibližně jednu sekundu, aby se rádio zapnulo.
2. Stiskněte klávesu  (1) na přibližně 2 sekundy, aby se rádio vypnulo.

Nastavení hlasitosti

Opakovaně stiskněte tlačítka **VOL-**(4) / **VOL+**(3) pro nastavení hlasitosti na požadovanou úroveň; pro rychlé nastavení hlasitosti je podržte.

Výběr kanálu

Otočte **hlavní volič**(14) vyberte požadovaný kanál. Kanál lze také vybrat krátkým nebo dlouhým stisknutím tlačítka **NAHORU/DOLŮ** mikrofonu (3) (5);

Nastavení squelche SQ

1. Krátce stiskněte tlačítko **SQ-M1**(9). Na displeji se ve spodní části zobrazí kurzor s aktuální hodnotou.
2. Otáčením ovladače nastavte požadovanou úroveň ztlumení **hlavní volič**(14); nastavení úrovně lze také provést pomocí navigačních tlačítek **-**(7) / **+**(7). Po nastavení počkejte asi 6 sekund, než se vrátíte k normálnímu zobrazení displeje.
3. Pro rychlé potvrzení výběru můžete stisknout klávesu del **hlavní volič**(14) nebo klíč **PTT**(1).

Úprava squelch DS (automatický squelch)

1. Krátce stiskněte tlačítko **DS-M2**(10); na displeji se ve spodní části zobrazí kurzor s aktuální hodnotou.
2. Otáčením ovladače nastavte požadovanou úroveň ztlumení **DS hlavní volič**(14); úroveň lze také upravit pomocí navigačních tlačítek **-**(7) / **+**(7). Po nastavení počkejte asi 6 sekund, než se vrátíte k normálnímu zobrazení displeje.
3. Pro rychlé potvrzení výběru můžete stisknout klávesu del **hlavní volič**(14) nebo klíč **PTT**(1).

Pokud je nastavena jakákoli úroveň umlčení DS (automatické umlčení), bude mít přednost před umlčením SQ; „aktivní“ squelch se na displeji zvýrazní červeně.

Poznámka: Funkce Squelch je ztlumit reproduktor při nepřítomnosti signálů. Čím vyšší je zvolená úroveň Squelch, tím silnější musí být přijímané signály, aby je bylo možné slyšet. Vhodné nastavení Squelch závisí na podmínkách RF šumu v prostředí.

Chcete-li rychle deaktivovat ztlumení (nastavením obou úrovní ztlumení na OFF), stiskněte klávesu **Rozšíření FN(5)** a poté stiskněte tlačítko **VOL + MON(3)**. Na displeji se zobrazí ikona  indikující otevření squelche s aktivní funkcí MONITOR. Opakujte operaci pro deaktivaci funkce MONITOR.

Nastavení úrovně RF GAIN

V přítomnosti velmi silných signálů může být užitečné vložit na přijímaný signál atenuátor.

1. Krátce stiskněte tlačítko **RFG-M3(11)**. Na displeji se ve spodní části zobrazí kurzor s aktuální hodnotou.
2. Otáčením ovladače nastavte požadovanou úroveň RF GAIN **hlavní volič(14)**; nastavení úrovně lze také provést pomocí navigačních tlačítek **-/(7)**. Po nastavení počkejte asi 6 sekund, než se vrátíte k normálnímu zobrazení displeje.
3. Pro rychlé potvrzení výběru můžete stisknout klávesu **del hlavní volič(14)** nebo klíč **PTT(1)**.

Volba provozního režimu (AM/FM)

Stiskněte krátce tlačítko **AM/FM-M4(12)**, na displeji se v pravé horní části zobrazí zvolený režim.

Výběr režimu zobrazení (číslo frekvenčního kanálu)

Standardně se na displeji rádia zobrazuje provozní kanál a odpovídající frekvence; můžete si vybrat, zda chcete zobrazit pouze číslo kanálu, pouze frekvenci nebo obě indikace.

Krátce stiskněte klávesu **Rozšíření FN(5)** a poté klíč **EMG-MENU(6)** vyberte požadovaný pohled.

Nouzový výběr kanálu 9/19

Krátce stiskněte klávesu **EMG-MENU(6)** pro rychlý výběr nouzového kanálu 9 následným stisknutím vyvoláte nouzový kanál 19.

Chcete-li se vrátit k používanému kanálu, stiskněte znovu tlačítko **EMG-MENU(6)**.

Receptce

Po zapnutí je rádio okamžitě schopno přijímat signály z antény na zvoleném kanálu.

Síla přijímaného signálu se zobrazuje na displeji na příslušné stupnici:



Ujistěte se, že jste nastavili požadovaný provozní režim mezi AM a FM. Když rádio přijme signál, jehož úroveň překročí nastavenou prahovou hodnotu umlčování

LED (15) se rozsvítí zeleně.

Chcete-li reproduktor rychle ztlumit, stiskněte klávesu **Rozšíření FN(5)** a poté stiskněte tlačítko **VOL-MUTE(4)**. Na displeji se zobrazí  ona indikující aktivaci funkce MUTE.

Stisknutím jakékoli jiné klávesy funkce deaktivujete.

Přenos

Před vysíláním na zvoleném kanálu pečlivě zkontrolujte, zda není obsazený.

zmáčknout tlačítko **PTT(1)** na mikrofon a mluvit normálním tónem hlasu. Při tlaku **PTT(1)** LED (15) se rozsvítí červeně a na displeji se objeví pruh indikující úroveň výstupního výkonu:



Uvolněte **PTT(1)** pro návrat na recepci.

Použití paměti: jak si zapamatovat a vyvolat vzpomínky M1, M2, M3 a M4

Pokud stisknete jedno z těchto tlačítek déle než dvě sekundy, používaný kanál se uloží do odpovídající paměti. Uložení do paměti bude potvrzeno akustickým signálem (dvojitě pípnutí) a zobrazením hvězdičky odpovídající zvolené paměti.

Chcete-li vyvolat vzpomínku: zmáčknout tlačítko **Rozšíření FN(5)** a poté odpovídající tlačítko požadované paměti M1, M2, M3 nebo M4.

Vymazání paměti: zmáčknout tlačítko **Rozšíření FN(5)** následované klávesou odpovídající paměti, kterou chcete vymazat (M1, M2, M3 nebo M4), a poté držte stejnou klávesu stisknutou déle než dvě sekundy. Smazání bude potvrzeno akustickým signálem (dvojitě pípnutí) a zmizením hvězdičky odpovídající klíči.

Skenování kanálů

Skenování vám umožní rychle vyhledat obsazený kanál. Chcete-li zahájit skenování, podržte navigační tlačítka po dobu delší než dvě sekundy -/- . Je-li tato funkce aktivována, všechny kanály budou opakovaně prohledávány, pokud je na jednom z nich signál, který překročí nastavenou prahovou hodnotu umlčování, skenování se zastaví.

Když se vyhledávání zastaví kvůli přítomnosti signálu, barva čísla kanálu na displeji se změní z bílé na červenou.

Směr skenování lze obrátit otočením knoflíku **hlavní volič(14)** nebo stisknutím kláves **NAHORU/DOLŮ** mikrofon (3) (5).

Skenování lze zastavit následujícími způsoby:

- stisknutím tlačítka **PTT** mikrofonní kanál (1) nebo * (prioritní kanál mikrofonu);
- stisknutím tlačítka **nahlavní volič**(14);
- stisknutím navigačních tlačítek **-/-** nebo **+/+**;

Z prohlédávání je možné vyloučit jeden nebo více kanálů: vyberte kanál, který chcete vyloučit, a podržte tlačítko na déle než dvě sekundy **hlavní volič**(14), na displeji se zobrazí ikona  k označení vyloučeného kanálu.

Opakujte operaci pro vyloučení dalších kanálů z vyhledávání.

Výběr pásma použití

Midland 88 je multistandardní CB, který lze použít v několika zemích. V závislosti na zemi použití můžete vybrat správné pásmo.

Níže je tabulka obsahující provozní pásma uložená v rádiu:

ID PÁSMO NA DISPLEJI		
THE	40CH	AM/FM 4W
I2	34CH	AM/FM 4W
DE	80CH FM, 40AM	AM/FM 4W
V	27CH	AM/FM 4W
TADY JE	40CH	FM 4W
EU	40CH	AM/FM 4W
PL	40CH	AM/FM 4W
Spojené království	40CH	FM 4W
KAPELY POUZE PRO EXTRA TRH EU (4 W AM, 8/15 W FM)		
rozšíření PK	400 CH	AM/FM
RU	400 CH	AM/FM
SW	24 CH	fm
pc	50 CH	FM/FM
AU	40CH	DOPOLEDNE
DOPOLEDNE	10CH	DOPOLEDNE
NZ	40CH	DOPOLEDNE
Hm	340 CH	AM/FM
rozšíření VFO		AM/FM

Chcete-li vybrat požadované pásmo, proveďte tento

postup: 1. vypněte rádio;

2. držte tlačítka stisknutá **NAHORU/DOLŮ** (3) (5) mikrofonu a zapněte rádio vypínačem (1);

3. uvolněte tlačítka, když se na displeji zobrazí nápis **"REŽIM: CE BAND"**; Požadované pásmo lze vybrat pomocí:

1. navigační klávesy **- / -** (7);

2. otočením knoflíku **hlavní volič** (14);

3. s klíči **NAHORU/DOLŮ** mikrofoni (3) (5).

4. Volbu potvrďte stisknutím klávesy **hlavní volič** (14).

POZNÁMKA: Pokud vyberete pásmo Spojeného království, můžete rychle přepnout na pásmo EU stisknutím navigačních tlačítek se šipkou vpravo/vlevo (7).

Zámek klávesnice

Chcete-li zabránit náhodným změnám kanálu / nastavení, můžete klávesnici rádia zamknout následovně:

1. stiskněte klávesu **Rozšíření FN** (5) a poté stiskněte navigační tlačítko se šipkou nahoru (7);

2. Na displeji se zobrazí následující ikona  indikující, že klávesnice je zamknutá.

Chcete-li klávesnici odemknout, stiskněte klávesu znovu **Rozšíření FN** (5) a poté stiskněte navigační tlačítko **-** (7).

Aktivace NOISE BLANKER A HIC FILTER

Noise Blanker a HIC filtr umožňují odstranit nebo ztlumit rušení a impulsní rušení přicházející na anténu.

Chcete-li aktivovat filtry NB a HIC, stiskněte klávesu **Rozšíření FN** (5) a poté zapněte klíček **hlavní volič** (14).

Pokud se operace opakuje znovu, spolu s NB se aktivuje také HIC filtr.

Aktivovaný filtr se zobrazí na displeji s následujícími indikacemi: **HIC** **NB**

Následné stisknutí tlačítka **Rozšíření FN** (5) následovaný krátkým stisknutím voliče deaktivuje NB a HIC filtr

Nastavení funkcí a parametrů

Vstupem do menu je možné přizpůsobit různé funkce a parametry rádia.

Stiskněte tlačítko déle než dvě sekundy **EMG/MENU**

(6), na displeji se zobrazí následující obrazovka, kde je možné vybrat jednu ze tří dostupných nabídek.



Výběr lze provést prostřednictvím:

- rotace **hlavní volič**(14);
- navigační tlačítka +/- (7);
- klíče **NAHORU/DOLŮ** mikrofon (3) (5).

Svůj výběr potvrďte stisknutím klávesy del **hlavní volič**(14). V rámci každého menu je možné stejným způsobem, jak je popsáno, vybrat požadovanou položku a potvrdit stisknutím on **hlavní volič**(14).

Níže jsou uvedeny položky dvou nabídek s popisem různých funkcí.

1. FUNKCE

1.1 PODSVĚTLENÍ DISPLEJE

Umožňuje upravit úroveň podsvícení displeje, můžete si vybrat 5 úrovní podsvícení;

1.2 PODSVÍCENÍ KLÁVESNICE

Umožňuje nastavit úroveň podsvícení kláves, vybrat si můžete 5 úrovní podsvícení;

1.3 TÓN KLÁVESNICE

Umožňuje aktivovat nebo vyloučit pípnutí tlačítka;

1.4 ROGER PÍPNUTÍ

Tato možnost umožňuje zakázat nebo vybrat ze tří tónů koncový tón přenosu;

1.5 AUTOMATICKÉ ZAPNUTÍ

Pokud je tato možnost aktivována (ON), pokud je rádio napájeno, automaticky se zapne, aniž byste museli stisknout tlačítko napájení (1).

1.6 ZAPNUTÍ DISPLEJE

Touto volbou je možné zvolit, co se má zobrazit na displeji při zapnutí rádia; můžete si vybrat mezi:

- **PIC**(zobrazuje logo Midland s webovou stránkou)
- **CHAR**(ukazuje MIDLAND POWER ON)
- **NETOPÝR**(ukazuje úroveň napětí napájecího zdroje)

1.7 TOVÁRNÍ RESET

Tento příkaz provede kompletní reset rádia. Vyberte možnost **ANO** a potvrďte dvojitým stisknutím tlačítka **hlavní volič**(14).

Nyní budou všechny parametry a nastavení dříve nastaveného rádia (včetně provozního pásma) resetovány na tovární hodnoty.

2. SADA PARAM

2.1 REŽIM SKENOVÁNÍ

Tento parametr umožňuje zvolit režim obnovy skenování po přijetí signálu;

rádio umožňuje dva typy výběru:

- **VY:** jakmile je aktivován, vyhledávání se na několik sekund zastaví na přijímaném signálu a poté pokračuje ve vyhledávání na následujících kanálech;
- **SQ:** Po aktivaci se skenování zastaví na přijímaném signálu. Skenování bude pokračovat pouze v případě, že přijatý signál zmizí;

2.2 KROKY

Toto nastavení vám umožňuje vybrat frekvenční krok nebo krok, který chceme, aby rádio dělalo. Můžete to udělat 3 způsoby:

- **Přeshlavní volič(14)**
- pomocí klíčů **NAHORU/DOLŮ** mikrofonu
- během funkce skenování.

Tato funkce je platná pouze při volbě režimu **rozšíření VFOa** je aktivní pouze pro trh mimo EU.

2.3 DUÁLNÍ HODINKY

Dual Watch umožňuje sledovat dva kanály současně. Pro správné použití této funkce postupujte následovně: Vyberte první kanál, který chcete monitorovat, pomocí **hlavní volič(14)** nebo klíče **NAHORU/DOLŮ** mikrofonu (3) (5); vstupte do nabídky **SADA PAR-RAMA** na hlas **DUÁLNÍ HODINKY(2.3)**, vyberte **NAa** stiskněte klávesu del **hlavní volič(14)**; na displeji se zobrazí ikona ; vyberte **Par** stiskněte **hlavní volič(14)** nebo pomocí klíčů **NAHORU/DOLŮ** mikrofonu (3) (5); stiskněte tlačítko na **hlavní volič(14)**, displej zobrazí dva monitorované kanály. Po přijetí signálu na kterémkoli kanálu rádio přestane monitorovat a obnoví se pouze tehdy, když signál přestane být přítomen.

POZNÁMKA: To platí pouze v případě, že byl v nabídce SCAN MODE zvolen režim 'SQ'.

Pokud byl místo toho aktivován režim „TI“, i když rádio přijímá signál na jednom ze dvou kanálů, druhý je rovněž cyklicky sledován.

Funkci Dual Watch lze zastavit:

- stisknutím klávesy del **hlavní volič(14)**;
- pomocí navigačních tlačítek **-/** nebo **-/-**;
- stisknutím tlačítka **PTT**.

2.4 NOUZOVÁ FUNKCE

Tato funkce umožňuje aktivovat tísňové volání. Když je aktivní, můžete odeslat zvukovou zprávu bez stisknutí tlačítka **PTT**.

K dispozici jsou dva nouzové režimy **EMG1** a **EMG2**. **SEM1** rádio vysílá cyklicky po dobu 180 sekund, přičemž se střídá 20 sekund vysílání a 10 sekund příjmu;

SEM2 rádio je v nepřetržitém vysílání po dobu 180 sekund s rozsvícenou červenou LED a vypnutým displejem.

Pro výběr této funkce

- vstup do menu **SET PARAM** a na hlas **NOUZOVÁ FUNKCE** (2.4),

- vyberte jeden ze dvou popsaných režimů **EMG1** nebo **EMG2**;
- opusťte režim nabídky stisknutím tlačítka **PTT** mikrofon (1);
- aktivujte funkci stisknutím tlačítka na déle než tři sekundy **Rozšíření FN** (5).
- Pokud chcete během rádiového přenosu funkci deaktivovat, stiskněte tlačítko znovu na déle než tři sekundy **Rozšíření FN** (5).

2.5 FUNKCE PA

Tato funkce umožňuje používat jednotku jako audio zesilovač. Zapnutím této funkce při stisknutí tlačítka **PTT** na mikrofonu (1) rádio nebude vysílat, ale můžete slyšet svůj hlas z reproduktoru rádia; je také možné připojit další reproduktor na zadní stranu rádia (použijte 3,5 mm mono jack). Pokud použijete externí reproduktor, interní reproduktor se automaticky ztlumí. Úroveň hlasitosti lze upravit pomocí tlačítek hlasitosti + (3) a hlasitosti - (4).

Když je funkce PA aktivní, zobrazí se na displeji rádia

PA

Chcete-li funkci deaktivovat, vraťte se do nabídky a vyberte

VYPNUTO k hlasu **FUNKCE PA**.

POZNÁMKA: Funkce PA nedeaktivuje příjem rádia, takže když je aktivní, zařízení nadále přijímá signály na aktuálním kanálu.

2.6 CITLIVOST MIKROFONU

Pomocí tohoto nastavení můžete upravit citlivost mikrofonu; K dispozici je devět úrovní citlivosti.

Úroveň 1 je nejméně citlivá s úrovní 9, místo toho bude citlivost mikrofonu maximální.

2.7 CITLIVOST VOX (Tato položka není aktivní, je omezena pouze na trh mimo EU).

Funkce VOX umožňuje vysílat a mluvit do mikrofonu bez fyzického stisknutí tlačítka **PTT** (1).

Toto nastavení aktivuje funkci VOX a upraví její citlivost;

Pokud je tato položka VYPNUTA, VOX je zakázán, zatímco v ostatních podmínkách je povolen a je zvolena úroveň citlivosti, která určuje aktivaci přenosu.

K dispozici je devět úrovní citlivosti: Úroveň 1 je nejcitlivější, Úroveň 9 vyžaduje k aktivaci nejhlasitější zvuk a je nejméně citlivá.

Když je funkce VOX aktivní, na displeji se zobrazí **VOX**.

Chcete-li funkci deaktivovat, vraťte se do nabídky a zapněte VYPNUTO hlas **CITLIVOST VOXU**.

2.8 DOBA ZPOŽDĚNÍ VOX (Tato položka není aktivní, je omezena pouze na trh mimo EU).

Tato funkce je úzce spojena s funkcí VOX; toto nastavení určuje čas, ve kterém se VOX zastaví; je užitečné vyhnout se přerušení přenosu během řečových pauz.

K dispozici je devět úrovní zpoždění, úroveň 1 je nejdelší, úroveň 9 má nejkratší dobu vypnutí.

2.9 BUSY LOCK OUT

Tato funkce zakáže přenos, když je vybraný kanál obsazen.

Pokud rádio přijímá signál a je stisknuto tlačítko **PTT** mikrofonu (1) reproduktor rádia vydává sérii nepřetržitých pípání, aby signalizoval, že na kanálu již probíhá vysílání, a ve spodní části displeje se zobrazí **'CHAN BUSY!'**

Když je funkce aktivní **BUSY LOCK OUT** na displeji se zobrazí **BLO**

Chcete-li funkci deaktivovat, vraťte se do nabídky a vyberte VYPNUTO k hlasu **BUSY LOCK OUT**.

2.10 OCHRANA SWR

Tato funkce je užitečná pro ochranu vašeho zařízení před nadměrnou hodnotou SWR.

Pokud je hodnota SWR vyšší než hodnota nastavená v nabídce SWR PROTECTION, přenos bude zablokován, což ochrání zařízení a poskytne platný údaj o účinnosti vašeho anténního systému.

V nabídce jsou k dispozici následující prahové hodnoty SWR: 2, 3, 4, 5, 10. Aktivací této funkce, když je vysílání a hodnota SWR vyšší než nastavená hodnota, reproduktor rádia vydává nepřetržité pípání a displej se zobrazí ve spodní části **'SWR Ahoj!'** *POZNÁMKA: Ve výchozím nastavení je ochrana vypnuta (OFF).*

2.11 EXPORTNÍ PÁSMO (pouze pro trh mimo EU)...

2.12 VÝVOZNÍ SÍLA (pouze pro trh mimo EU)

KÓD CTCSS/DCS (Tato položka není viditelná; je omezena výhradně na trh mimo EU a pouze na režim vysílání FM). Umožňuje vybrat a aktivovat tóny CTCSS nebo DCS. K dispozici je 38 tónů CTCSS a 104 tónů DCS.

2.13 SOFT VER

Poskytuje verzi firmwaru rádia

Technické specifikace

Kanályviz

tabulka pásem Frekvenční rozsah****

26,565-27,99125 MHz FM (RX/

TX)

Napájení 26,965-27,405 MHz AM (RX/

TX).....

12/24V

Spotřeba

2A Provozní teplota -10°C až + 55°C

Anténní zásuvka..... UHF,

SO239 Výstupní

výkon

**** s ohledem na všechna schválená evropská frekvenční pásma

Index

Co je v krabici **1**

Upozornění **1**

Hlavní rysy **2**

Instalace rádia **3**

Montážní konzoly **3**

Držák s přísavkou pro montáž na **3**

sklo Napájení **4**

Výměna pojistek **5**

Připojení mikrofonu **5**

Instalace antény **5**

Externí reproduktory **5**

Ovládací prvky a popis displeje **6**

Zobrazit popis **8**

Zadní panel **10**

Mikrofon **10**

Hlavní operace **11**

Zapnutí a vypnutí **11**

Nastavení hlasitosti **11**

Výběr kanálu **11**

Nastavení SQ Squelch **11**

Nastavení DS Squelch (digitální squelch) **11**

Nastavení úrovně RF GAIN **11**

Výběr AM/FM modulace	12
Volba režimu zobrazení (frekvence – číslo kanálu)	12
Nouzový kanál 9/19	12
Příjem	12
Vysílání	12
Skenování kanálů	13
Výběr frekvenčního pásma Zámek	13
klávesnice	15
Aktivace NOISE BLANKER a HIC filtrů	15
Nastavení funkcí a parametrů	15
Technické specifikace	20

Co je v krabici

- Transceiver M-88 s napájecím kabelem
- Mikrofon
- Montážní konzoly
- Upevňovací šrouby pro držák
- Šrouby pro upevnění rádia k držáku
- Ochranná pojistka
- Držák Mike
- Přísavka pro montáž na sklo
- DIN-držák s montážní / demontážní sadou

Pokud některá položka chybí, kontaktujte svého prodejce Midland.

K dispozici je také volitelný přísavný držák, který umožňuje upevnění rádia na palubní desku vašeho vozidla. Položka závisí na dostupnosti a má kód C980.01.

Upozornění

MIDLAND 88 je elektronický výrobek přesného designu a je třeba s ním zacházet opatrně. Níže uvedená doporučení vám pomohou splnit veškeré záruční povinnosti a užívat si tento produkt po mnoho let.

- Nepokoušejte se z žádného důvodu otevřít rádio! Přesná mechanika a elektronika rádia vyžadují zkušenosti a specializované vybavení; ze stejného důvodu by nemělo být rádio za žádných okolností přestavováno, protože bylo zkalibrováno pro maximální výkon. Neoprávněné otevření transceiveru způsobí ztrátu záruky.
- Neuchovávejte rádio na přímém slunci nebo v horkých místech. Vysoké teploty mohou zkrátit životnost elektronických zařízení a deformovat nebo roztavit některé plasty.
- Neskladujte rádio v prašných a špinavých prostorách.
- Udržujte rádio v suchu. Dešťová voda nebo vlhkost způsobí korozi elektronických obvodů.
- Pokud se zdá, že se z rádia šíří zvláštní zápach nebo kouř, okamžitě jej vypněte.
- Nevysílejte bez antény.
- Nepokoušejte se konfigurovat transceiver za jízdy; je to velmi nebezpečné.

Hlavní rysy

- Multifunkční CB VELIKOST DIN
- Široký barevný TFT displej
- Napájení: 12V-24V
- Kovové šasi
- Zobrazí se číslo kanálu nebo číslo kanálu + frekvenční pásmo
- AM/FM vícepásmové rádio
- Automatický digitální squelch nastavitelný v různých úrovních
- SWR ochrana
- S-metr
- RF zisk
- Nouzové funkce
 - Skenování
 - Duální hodinky
 - 4 paměťové kanály
 - Vox (pouze pro exportní verzi)

Funkce PA

- Roger Beep
- Nouzové kanály 9/19
- Noise Blanker a HIC audio filtr
- Podsvícení displeje
- Podsvícení klávesnic
- Automatické zapnutí
- Mikrofon s ovládacími prvky UP/DOWN/Prioritní kanál

Instalace rádia

Montážní konzoly

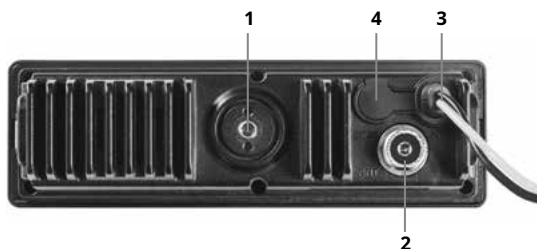
Bezpečnost a pohodlí jsou hlavními faktory při montáži jakéhokoli mobilního zařízení. Všechny ovládací prvky musí být snadno dostupné obsluze, aniž by narušovaly pohyby nezbytné pro bezpečný provoz vozidla. Pro instalaci transceiveru vyberte místo, které minimalizuje nebezpečí pro vaše cestující a vás, když je vozidlo v pohybu; místo by mělo být dobře větrané a chráněné před přímým slunečním zářením.

1. Nainstalujte montážní držák do vozidla pomocí dodaných šroubů.
2. Připevněte rádio na držák pomocí dodaných samořezných šroubů a řádně je utáhněte, vezměte také v úvahu silné vibrace, kterým vozidlo prochází.

Držák s přísavkou pro montáž na sklo

Držák s přísavkou musí být upevněn na čelním skle vozidla na místě, které nebude bránit vašemu výhledu z jízdy.

Nejprve pečlivě očistěte upevňovací plochu. Upevňovací šroub přísavky musí být pevně přišroubován na zadní straně rádia, jak je znázorněno na obrázku



Din-Bracket

Díky tomuto držáku lze MIDLAND 88 snadno instalovat do DIN skříně vozidel.



zásoby energie

Ujistěte se, že je transceiver vypnutý.

Na zadní straně rádia uvidíte dvoubarevný napájecí kabel s držákem pojistky na červeném kabelu.

Tento kabel je dodáván s konektorem vhodným pro připojení k rádiu a akumulátoru vozidla.

Lze jej také připojit k zásuvce kabelu zapalovače cigaret (volitelné).

U stejnosměrného napájení je velmi důležité dodržet polaritu, i když je jednotka chráněna proti náhodnému převrácení.

Červená = kladný pól (+); Černá = záporný pól (-)

Stejně barvy jsou na baterii a v pojistkové skříni automobilu.

Správně připojte koncovku kabelu k baterii.

Baterie vozidla musí mít jmenovitou kapacitu 12 nebo 24V.

Ujistěte se, že baterie vozidla je schopna dodávat dostatek energie do rádia. Připojte stejnosměrný napájecí kabel k regulovanému stejnosměrnému napájecímu zdroji a ujistěte se, že polarita je správná.

Výměna pojistek

Pokud se pojistka přepálí, zkuste před její výměnou najít příčinu. V případě potřeby požádejte o pomoc servisní středisko.

Pojistka na zadní straně rádia má jmenovitý proud 5A

F5A 250V + 

Připojení mikrofonu

Zapojte dodaný mikrofon do správného 6pinového konektoru na předním panelu rádia. Pro lepší využití mikrofonu můžete také připevnit na vozidlo dodávaný držák mikrofonu.

Instalace antény

- Anténu umístěte co nejvýše.
- Čím delší je anténa, tím lepší bude výkon.
- Pokud je to možné, namontujte anténu do středu povrchu.
- Udržujte kabel antény mimo zdroje hluku, jako je spínač zapalování, měřidla atd.
- Ujistěte se, že máte pevné uzemnění kov-kov.
- Zabraňte poškození kabelu během instalace antény.

Pozornost: Abyste předešli poškození, nikdy nepoužívejte rádio bez připojení správné antény. Doporučuje se pravidelná kontrola kabelu a SWR.

Externí reproduktory

Pokud používáte externí reproduktory, musí být impedance 8 Ω. Konektor externího reproduktoru přijímá 3,5 mm mono konektor a musí být připojen ke konektoru „EXP SP“ na zadní straně rádia. Stejný konektor bude použit, když je aktivována funkce PA.

Ovládací prvky a popis displeje



Na MIDLAND 88 mají některé ovládací prvky duální nebo trojitou funkci, což je indikováno barvami na každé klávese.

Bílý - primární funkce

Zelená - sekundární funkce

oranžový - stiskněte klávesu FN (Function) + další tlačítko

1. Ovládání ON/OFF

2. mluví

3. **VOL+/MON** – Tlačítko pro zvýšení hlasitosti (krátký nebo dlouhý stisk); **PO**: pro otevření squelch (stiskněte **Rozšíření FN** ovládání + **VOL+**).

4. **VOL-/MUTE** – Tlačítko pro snížení hlasitosti (krátký nebo dlouhý tlak); **ZTLUMIT**: stiskněte pokud po **Rozšíření FN** (5) pro ztlumení zvuku. Stisknutím jakékoli jiné klávesy deaktivujete **ZTLUMIT** funkce.

5. **Rozšíření FN** – Funkční klávesy. Krátce stiskněte **Rozšíření FN** a poté tlačítko funkce, kterou chcete povolit (viz červený nápis na ovládacích prvcích). Dlouhý tlak **Rozšíření FN** aktivuje tísňové volání (pokud bylo povoleno z nabídky).

6. **EMG/MENU** – Krátkým stisknutím vyberte nouzový kanál CH9 nebo CH19. Přidržením vstoupíte do menu rádia a jeho parametrů a nastavení. lis

Rozšíření FN+EMGa na displeji se zobrazí kanál/frekvence/kanál+frekvence.

7.Výběrové klávesy:

na. Šipka **-/-**: pro pohyb v menu rádia a pro výběr parametrů, pro nastavení squelch,**DSaRF**získat;

b. Šipka **-/-**: pokud jej podržíte stisknuté déle než 2 sekundy, aktivuje se vyhledávání kanálů; poté jej opětovným stisknutím zastavíte;

C. lis**Rozšíření FN+** -,pro aktivaci/deaktivaci zámku klávesnice.

8.Vícebarevný displej:zobrazuje všechny informace, funkce a vybrané parametry.

9.SQ-M1: krátkým stisknutím tohoto ovladače zvolíte umlčování; pro úpravu jeho úrovně stiskněte **-/-** (7) nebo otočte knoflíkem voliče (14). Pokud jej podržíte stisknuté, paměť **M1**bude uložen nebo smazán. lis**Rozšíření FN+SQ**vyvolat vzpomínku.

10.DS-M2: krátkým stisknutím vstoupíte do režimu Digital Squelch; pro úpravu jeho úrovně stiskněte **-/-** tlačítka (7) nebo otočte knoflíkem voliče (14). Chcete-li uložit nebo odstranit, podržte stisknuté**M2**Paměť. lis**Rozšíření FN+DS**připomenout**M2**.

11.RFG-M3: pomocí tohoto ovladače můžete upravit**RF ZÍSK**úroveň. Krátce stiskněte a poté **-/-** tlačítka (7) nebo otočte knoflíkem voliče (14). Podržením tlačítka uložíte nebo odstraníte**M3**Paměť. lis**Rozšíření FN+NSR**vyvolat vzpomínku.

12.AM/FM-M4: krátkým stisknutím přepnete**DOPOLEDNE**na**fm**modulace. Chcete-li uložit nebo odstranit, podržte stisknuté**M4**Paměť. TLAČIT**Rozšíření FN+AM/FM**připomenout**M4**Paměť.

13.6pinový konektor mikrofonu:zapojte mikrofon a upevněte jej dodaným šroubem;

14.Hlavní knoflík:umožňuje výběr kanálů, úpravu úrovně utlumení,**ZÍSKAT RG**, pro procházení menu s jeho funkcemi a parametry. Jakmile provedete výběr, musíte jej potvrdit krátkým stisknutím knoflíku. lis**Rozšíření FN** a poté tímto knoflíkem aktivujete filtr potlačení šumu (NB). Opakujte postup pro aktivaci **Rozšíření HIC**filtr taky. Pro deaktivaci obou filtrů stiskněte**Rozšíření FN(5)** a znovu tento knoflík. Pokud budete knoflík držet stisknutý, používaný kanál bude z vyhledávání vyloučen. Chcete-li kanál zahrnout do vyhledávání, podržte jej znovu stisknuté.

15.LED diody;barva LED se mění v závislosti na následujících režimech:

zelenina:příjem signálu;

žlutá:na používaném kanálu byl povolen tón CTCSS/DCS a rádio přijímá signál na tomto sub-audio tónu (tato funkce je dostupná pouze v extra EU verzi a v režimu FM);

červené:přenos.